



# Parker Legris : Vous connecter au meilleur de la technologie

aerospace  
climate control  
electromechanical  
filtration  
fluid & gas handling  
hydraulics  
pneumatics  
process control  
sealing & shielding



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

# Vannes à purge rapide métalliques

La gamme complète de vannes à purge rapide métalliques est proposée en laiton nickelé, aluminium et acier inoxydable. Ces vannes, adaptées à **tous vos environnements**, augmentent la **vitesse de retour** du vérin en faisant passer l'échappement directement à l'atmosphère.

## Avantages produit

### Gain de temps & compacité

Réduction des temps de cycle : vitesse de retour augmentée  
Dimensions optimisées pour un encombrement minimum  
Silencieux d'échappement intégré sur certains modèles  
Excellente capacité d'échappement  
Robustesse

### Laiton nickelé ou acier inoxydable

Idéal pour les applications en environnement contraignant  
Orientation au choix  
Modularité de l'implantation et du choix du silencieux  
Conçu sans zones de rétention pour optimiser les lavages fréquents (acier inoxydable)

### Aluminium

Protection des personnes grâce au faible niveau sonore  
Robustesse et légèreté  
Intégration du silencieux pour plus de compacité



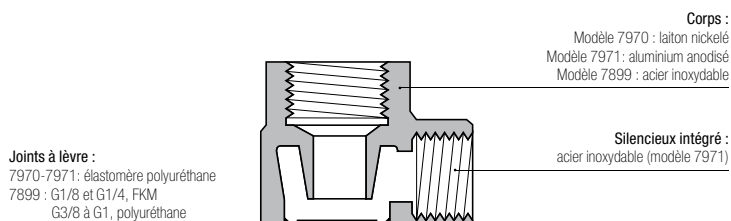
**Applications**

- Robotique
- Convoyeurs
- Textile
- Plasturgie
- Imprimerie
- Air comprimé
- Conditionnement

## Caractéristiques techniques

|                                  |                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fluides adaptés</b>           | Air comprimé                                                                                                                                                   |
| <b>Pression d'utilisation</b>    | <b>7970</b> : 0,7 à 10 bar<br><b>7971 et 7899</b> : 2 à 10 bar                                                                                                 |
| <b>Température d'utilisation</b> | <b>7970</b> : -20°C à +70°C<br><b>7971</b> : -10°C à +70°C<br><b>7899</b> :<br>Filetages G1/8 et G1/4 : -10°C à +120°C<br>Filetages G3/8 à G1 : -20°C à +180°C |

### Matériaux constitutifs



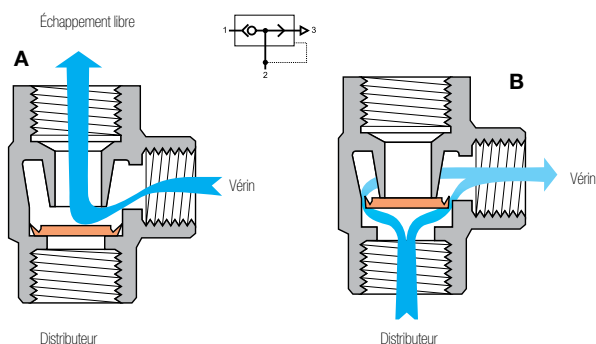
Sans silicone

### Réglemmentations

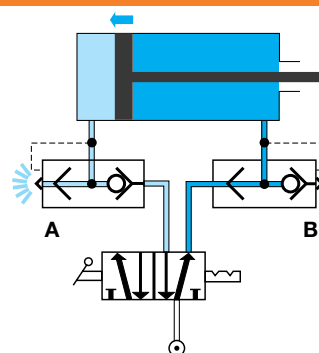
DI : 2002/95/CE (RoHS)  
RG : 1907/2006 (REACH)  
DI : 97/23/CE (PED)

## Principe de fonctionnement

### Montage sur vérin



### Schéma de montage



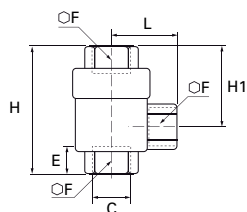
# Vannes à purge rapide métalliques

**7970**

Vanne à purge rapide équerre, femelle BSPP et métrique



Laiton nickelé



| C      |                            | E   | F  | H    | H1   | L  | Kg    |
|--------|----------------------------|-----|----|------|------|----|-------|
| M5x0,8 | <a href="#">7970 19 19</a> | 5   | 10 | 24,8 | 15,6 | 4  | 0,029 |
| G1/8   | <a href="#">7970 10 10</a> | 7,5 | 14 | 42   | 28   | 8  | 0,084 |
| G1/4   | <a href="#">7970 13 13</a> | 11  | 19 | 53   | 34,5 | 11 | 0,148 |
| G3/8   | <a href="#">7970 17 17</a> | 12  | 21 | 58   | 36   | 12 | 0,153 |
| G1/2   | <a href="#">7970 21 21</a> | 14  | 26 | 71   | 44   | 14 | 0,316 |
| G3/4   | <a href="#">7970 27 27</a> | 16  | 32 | 86   | 52   | 18 | 0,449 |
| G1     | <a href="#">7970 34 34</a> | 19  | 38 | 94   | 56   | 19 | 0,531 |

Niveau sonore :

7971 10 10 : 70 dBa

7971 13 13 : 70 dBa

7971 17 17 : 72 dBa

7971 21 21 : 88 dBa

En complément des vannes à purge 7970 et 7899, vous trouverez une gamme complète de silencieux aux pages suivantes.

# Guide de sécurité Parker

## Responsabilité de l'utilisateur

### Choix et utilisation des raccords, raccords à fonctions, tubes et produits associés

**AVERTISSEMENT :** le non-respect, la mauvaise sélection ou l'utilisation inappropriée des raccords, raccords à fonctions, tubes et produits associés (« Produits ») peuvent dans certains cas extrêmes entraîner la mort ou causer des dommages corporels et des dégâts matériels.

Les conséquences éventuelles d'une mauvaise sélection ou d'une sélection inappropriée, ou de l'usage abusif de ces Produits incluent, mais ne se limitent pas à ce qui suit :

- Raccords éjectés brutalement.
- Décharge rapide de fluide.
- Explosion ou inflammation du fluide véhiculé.
- Electrocutation due à des lignes électriques haute tension.
- Contact avec des objets, dû à leur déplacement / chute soudains.
- Injections par décharge de fluide à haute pression.
- Coup de fouet intempestif des tubes.
- Contact avec les fluides véhiculés (chauds, froids, toxiques ou nocifs).
- Etincelles ou explosions provoquées par l'accumulation d'électricité statique ou d'autres sources d'électricité.
- Etincelles ou explosions lors de la pulvérisation de peintures ou de liquides inflammables.
- Blessures dues à l'inhalation, l'ingestion ou l'exposition à des liquides.
- Applications dynamiques avec de fortes oscillations.

L'utilisateur, à travers sa propre analyse et ses essais, est seul responsable du choix final d'un système et de composants en s'assurant que toutes les exigences en termes de performances, d'endurance, de maintenance, de sécurité et de mise en garde de l'application soient respectées.

L'utilisateur doit analyser tous les aspects de l'application, respecter les normes industrielles en vigueur, suivre les informations concernant le produit présentées dans ce catalogue ou sur tout autre support fourni par Parker ou ses filiales ou distributeurs agréés.

Dans la mesure où Parker ou ses filiales ou distributeurs agréés fournissent des systèmes basés sur des données ou spécifications indiquées à l'utilisateur, c'est à celui-ci qu'incombe la responsabilité de déterminer si ces données et spécifications conviennent et sont suffisantes pour toutes les applications et utilisations raisonnablement prévisibles des produits ou systèmes.

**Parker Legris se réserve le droit d'apporter toute modification dans la conception et la réalisation des produits et matériels présentés dans ce catalogue. Nos cotes et photos sont présentées à titre indicatif.**

### Crédits photographiques :

Jochen Detscher

### Conception graphique :

Sylvain Fromentin



# Les technologies Parker du mouvement et du contrôle

L'objectif numéro un de Parker est d'apporter à ses clients une solution à toutes leurs demandes. Nous les aidons à améliorer leur rentabilité en leur fournissant les systèmes répondant le mieux à leurs besoins. Nous considérons toutes les facettes de leurs applications pour pouvoir leur apporter de la valeur ajoutée. Quel que soit le besoin en matière de transmissions ou de contrôle du mouvement, Parker a l'expertise, la gamme de produits et une présence mondiale inégalées. Parker est la seule entreprise à maîtriser parfaitement les technologies de mouvement et de contrôle. Pour davantage de renseignements, composez le 00800 27 27 5374.



## **Aérospatiale**

### **Principaux marchés**

Services après-vente  
Transports commerciaux  
Moteurs d'avions  
Aviation commerciale et d'affaires  
Hélicoptères  
Lanceurs  
Avions militaires  
Missiles  
Production d'énergie  
Avions de transport régionaux  
Véhicules volants sans pilote

### **Principaux produits**

Systèmes et composants de commandes de vol  
Systèmes et composants moteurs  
Systèmes de transport des fluides  
Dispositifs de contrôle de débit et d'atomisation  
Systèmes et composants combustibles  
Systèmes d'inertage par production d'azote  
Systèmes et composants pneumatiques  
Gestion thermique  
Roues et freins



## **Climatisation et réfrigération**

### **Principaux marchés**

Agriculture  
Climatisation de locaux  
Machines de construction  
Agroalimentaire  
Machines industrielles  
Sciences de la vie  
Pétrole et gaz  
Réfrigération de précision  
Process  
Réfrigération  
Transport

### **Principaux produits**

Accumulateurs  
Actionneurs avancés  
Régulation pour le CO<sub>2</sub>  
Contrôleurs électroniques  
Déshydrateurs-filtres  
Robinets d'arrêt manuels  
Échangeurs thermiques  
Tuyaux et embouts  
Régulateurs de pression  
Distributeurs de réfrigérant  
Soupapes de sécurité  
Pompes intelligentes  
Vannes électromagnétiques  
Détendeurs thermostatiques



## **Électromécanique**

### **Principaux marchés**

Aérospatiale  
Automatisation d'usine  
Médecine et sciences de la vie  
Machines-outils  
Machines d'emballages  
Papeterie  
Machines de fabrication et de transformation du plastique  
Métallurgie  
Semiconducteurs et électronique  
Textile  
Fils et câbles

### **Principaux produits**

Systèmes d'entraînement CAV/CC  
Actionneurs électriques, robots sur portique et systèmes de guidage  
Actionneurs électro-hydrauliques  
Actionneurs électro-mécaniques  
Interfaces homme-machine  
Moteurs linéaires  
Moteurs pas-à-pas, servomoteurs, systèmes d'entraînement et commandes  
Extrusions structurales



## **Filtration**

### **Principaux marchés**

Aérospatiale  
Agroalimentaire  
Équipement et usines industrielles  
Sciences de la vie  
Applications marines  
Équipement mobile  
Pétrole et gaz  
Production d'énergie et énergies renouvelables  
Process  
Transport  
Épuration de l'eau

### **Principaux produits**

Générateurs de gaz pour l'analyse  
Filtres à gaz et à air comprimé  
Systèmes et filtration d'huile, de combustible et d'air de moteur  
Systèmes de surveillance de l'état des fluides  
Filtres hydrauliques et de lubrification  
Générateurs d'azote, d'hydrogène et d'air zéro  
Filtres  
Filtres à membrane et à matière fibreuse  
Microfiltration  
Filtration d'air stérile  
Dessalement d'eau, systèmes et filtres de purification



## **Traitement du gaz et des fluides**

### **Principaux marchés**

Chariots élévateurs  
Agriculture  
Manipulation de produits chimiques en vrac  
Machines servant à la construction  
Agroalimentaire  
Acheminement du gaz et du combustible  
Machines industrielles  
Sciences de la vie  
Applications marines  
Exploitation minière  
Mobile  
Pétrole et gaz  
Énergies renouvelables  
Transports

### **Principaux produits**

Vannes d'arrêt  
Raccords pour distribution de fluides basse pression  
Câbles ombilicaux en eaux profondes  
Équipements de diagnostic  
Coupleurs  
Tuyaux industriels  
Systèmes d'amarage et câbles d'alimentation  
Tubes et accouplements PTFE  
Coupleurs rapides  
Tuyaux thermoplastique et embouts  
Raccords et adaptateurs de tubes  
Tubes et raccords en plastique



## **Hydraulique**

### **Principaux marchés**

Chariots élévateurs  
Agriculture  
Énergies alternatives  
Machines de construction  
Exploitation forestière  
Machines industrielles  
Machines-outils  
Applications marines  
Manutention  
Exploitation minière  
Pétrole et gaz  
Production d'énergie  
Véhicules de ramassage d'ordures  
Énergies renouvelables  
Systèmes hydrauliques pour camions  
Équipement pour gazon

### **Principaux produits**

Accumulateurs  
Appareils à cartouches  
Actionneurs électro-hydrauliques  
Interfaces homme-machine  
Systèmes de propulsion hybride  
Vérins et accumulateurs hydrauliques  
Moteurs et pompes hydrauliques  
Systèmes hydrauliques  
Vannes et commandes hydrauliques  
Direction hydrostatique  
Circuits hydrauliques intégrés  
Prises de force  
Blocs d'alimentation  
Actionneurs rotatifs  
Capteurs



## **Pneumatique**

### **Principaux marchés**

Aérospatiale  
Manutention et convoyeurs  
Automatisation d'usine  
Médecine et sciences de la vie  
Machines-outils  
Machines d'emballages  
Transport et automobile

### **Principaux produits**

Traitement de l'air  
Raccords et vannes en laiton  
Collecteurs  
Accessoires pneumatiques  
Pincos et vérins pneumatiques  
Vannes et commandes pneumatiques  
Coupleurs à déconnexion rapide  
Vérins rotatifs  
Tuyaux caoutchouc et embouts  
Extrusions structurales  
Tuyaux thermoplastique et embouts  
Générateurs de vide, préhenseurs, pressostats et vacuostats



## **Maîtrise des procédés**

### **Principaux marchés**

Carburants alternatifs  
Biopharmaceutique  
Produits chimiques/raffinage  
Agroalimentaire  
Applications marines et construction navale  
Secteur médical et dentaire  
Semiconducteurs  
Énergie nucléaire  
Prospection pétrolière offshore  
Pétrole et gaz  
Pharmaceutique  
Production d'énergie  
Papeterie  
Acier  
Eau/eaux usées

### **Principaux produits**

Appareils d'analyse  
Produits et systèmes de traitement d'échantillons analytiques  
Raccords et vannes pour injection chimique  
Raccords, vannes et pompes de distribution de polymère fluoré  
Raccords, vannes et régulateurs de gaz très pur  
Contrôleurs/régulateurs industriels de débit massique  
Raccords permanents sans soudure  
Contrôleurs de débit et régulateurs industriels de précision  
Dispositifs double isolement et purge pour contrôle de process  
Raccords, vannes, régulateurs et vannes à plusieurs voies pour contrôle de process



## **Étanchéité et protection contre les interférences électromagnétiques**

### **Principaux marchés**

Aérospatiale  
Chimie et pétrochimie  
Domestique  
Hydraulique et pneumatique  
Industrie  
Technologies de l'information  
Sciences de la vie  
Semiconducteurs  
Applications militaires  
Pétrole et gaz  
Production d'énergie  
Énergies renouvelables  
Télécommunications  
Transports

### **Principaux produits**

Joint d'étanchéité dynamiques  
Joint toriques élastomère  
Conception et assemblage d'appareils électromécaniques  
Blindage EMI  
Pièces extrudées et tronçonnées  
Joint métalliques haute température  
Pièces en élastomère insérées et homogènes  
Fabrication et assemblage de dispositifs médicaux  
Joint composites métal/plastique  
Fenêtres optiques scellées  
Extrusions et tubes silicone  
Gestion thermique  
Amortissement des vibrations



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

# Parker dans le monde

## Europe, Moyen Orient, Afrique

**AE – Émirats Arabes Unis**, Dubai  
Tél: +971 4 8127100  
parker.me@parker.com

**AT – Autriche**, St. Florian  
Tel: +43 (0)7224 66201  
parker.austria@parker.com

**AZ – Azerbaïdjan**, Baku  
Tél: +994 50 2233 458  
parker.azerbaijan@parker.com

**BE/NL/LU – Benelux**,  
Hendrik Ido Ambacht  
Tel: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**BG – Bulgarie**, Sofia  
Tél: +359 2 980 1344  
parker.bulgaria@parker.com

**BY – Biélorussie**, Minsk  
Tél: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**CH – Suisse**, Etoy  
Tél: +41 (0)21 821 87 00  
parker.switzerland@parker.com

**CZ – République Tchèque**,  
Klečany  
Tél: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE – Allemagne**, Kaarst  
Tél: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK – Danemark**, Ballerup  
Tél: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES – Espagne**, Madrid  
Tél: +34 902 330 001  
parker.spain@parker.com

**FI – Finlande**, Vantaa  
Tél: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR – France**, Contamine s/Arve  
Tél: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR – Grèce**, Le Pirée  
Tél: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HU – Hongrie**, Budaörs  
Tél: +36 23 885 470  
parker.hungary@parker.com

**IE – Irlande**, Dublin  
Tél: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IL – Israël**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.israel@parker.com

**IT – Italie**, Corsico (MI)  
Tél: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**KZ – Kazakhstan**, Almaty  
Tél: +7 7273 561 000  
parker.easteurope@parker.com

**NO – Norvège**, Asker  
Tél: +47 66 75 34 00  
parker.norway@parker.com

**PL – Pologne**, Warszawa  
Tél: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT – Portugal**  
Tel: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO – Roumanie**, Bucarest  
Tél: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU – Russie**, Moscou  
Tél: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE – Suède**, Borås  
Tél: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SK – Slovaquie**, Banská Bystrica  
Tél: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovénie**, Novo Mesto  
Tél: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TR – Turquie**, Istanbul  
Tél: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**UA – Ukraine**, Kiev  
Tél: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**UK – Royaume-Uni**, Warwick  
Tél: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**ZA – Afrique du Sud**, Kempton Park  
Tél: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

## Amérique du Nord

**CA – Canada**, Milton, Ontario  
Tél: +1 905 693 3000

**US – USA**, Cleveland  
Tél: +1 216 896 3000

## Asie Pacifique

**AU – Australie**, Castle Hill  
Tél: +61 (0)2-9634 7777

**CN – Chine**, Shanghai  
Tél: +86 21 2899 5000

**HK – Hong Kong**  
Tél: +852 2428 8008

**IN – Inde**, Gurgaon  
Tél: +91 124 459 0600  
legris.india@parker.com

**JP – Japon**, Tokyo  
Tél: +81 (0)3 6408 3901

**KR – Corée**, Seoul  
Tél: +82 2 559 0400

**MY – Malaisie**, Shah Alam  
Tél: +60 3 7849 0800

**NZ – Nouvelle-Zélande**, Mt  
Wellington  
Tél: +64 9 574 1744

**SG – Singapour**  
Tél: +65 6887 6300

**TH – Thaïlande**, Bangkok  
Tel: +662 186 7000

**TW – Taiwan**, Taipei  
Tél: +886 2 2298 8987

## Amérique du Sud

**AR – Argentine**, Buenos Aires  
Tél: +54 3327 44 4129

**BR – Brésil**, Sao Jose dos Campos  
Tel: +55 800 727 5374

**CL – Chili**, Santiago  
Tél: +56 2 623 1216

**MX – Mexico**, Toluca  
Tél: +52 72 2275 4200

Ed. 02/2015

Centre européen d'information produits  
Numéro vert : 00 800 27 27 5374  
(depuis AT, BE, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,  
FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RU,  
SE, SK, UK, ZA)

